

# GUESS

BEDIENUNGSANLEITUNG

GUESS WATCHES ■

GUESS

■ DAMEN



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen GUESS Uhr. Das Uhrwerk wurde mit fortschrittlicher Elektroniktechnologie entwickelt und aus Komponenten ausgezeichneter Qualität hergestellt. Die Uhr ist mit einer Batterie mit langer Lebensdauer ausgestattet.

## **LEISTUNGSSTARKE FUNKTIONEN**

### **30 METER (3 ATM) BIS 100 METER (10 ATM)**

Die Modelle mit 10 ATM eignen sich zum Schwimmen, Segeln, Windsurfen, Surfen und für flache Tauchgänge.

### **WASSERFESTE ECHE LEDEARMBÄNDER**

Für alle GUESS-Armbänder werden speziell gefertigte wasserfeste Ledersorten und Verarbeitung verwendet.

### **HOCHQUALITATIVE EDELSTAHLGEHÄUSE UND ARMREIFE**

# BEDIENUNGSANWEISUNGEN

## Einfache Zeit/Mini Sweep/Doppelte Zeit



### So stellen Sie die Zeit ein:

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung B.
2. DREHEN Sie die Krone in die entsprechende Richtung auf die gewünschte Zeit.
3. Drücken Sie die Krone in die Stellung A.

## Kalender/Datum

### So stellen Sie die Zeit ein:

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung C.
2. DREHEN Sie die Krone in die entsprechende Richtung auf die gewünschte Zeit.
3. DRÜCKEN Sie die Krone in die Stellung A.

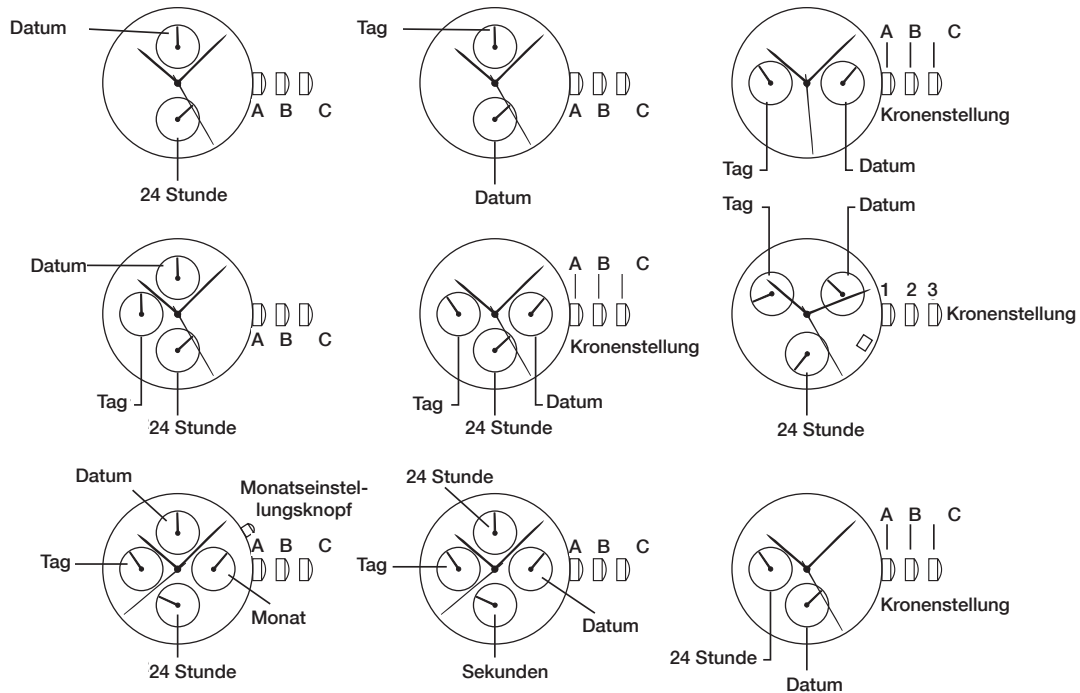


### So stellen Sie die den Kalender / das Datum ein:

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung B.
2. DREHEN Sie die Krone gegen den Uhrzeigersinn (oder auf Sie gerichtet) auf das korrekte Datum.
3. DRÜCKEN Sie die Krone in die Stellung A.

HINWEIS: Das Datum wechselt alle 24 Stunden automatisch.

## Tag/Datum/24 Stunden



### So stellen Sie die Zeit ein:

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung C.
2. DREHEN Sie die Krone in die entsprechende Richtung auf die gewünschte Zeit.
3. DRÜCKEN Sie die Krone in die Stellung A.

### So stellen Sie das Datum ein:

BITTE BEACHTEN SIE, dass das Datum alle 24 Stunden automatisch wechselt.

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung B.
2. DREHEN Sie die Krone im Uhrzeigersinn auf das korrekte Datum.
3. DRÜCKEN Sie die Krone in die Stellung A.

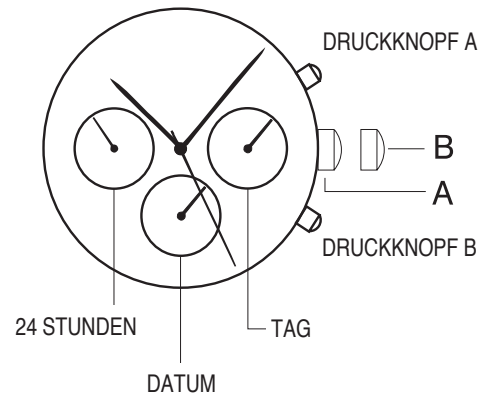
### So stellen Sie den Tag ein:

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung C.
2. Stellen Sie die Zeit 24 Stunden vor, um den Tag zu ändern.
3. DRÜCKEN Sie die Krone in die Stellung A. HINWEIS: Die 24-Stunden-Anzeige kann nur bei der Zeiteinstellung verändert werden.

### So stellen Sie den Monat ein:

Drücken Sie den Monatseinstellungsknopf, bis der kleine Zeiger für den Monat auf dem korrekten Monat steht.

## Tag/Datum/24 Stunden



### Zum Einstellen der Zeit:

1. ZIEHEN Sie die Krone bis zur Position „B“ heraus.
2. DREHEN Sie die Krone im oder gegen den Uhrzeigersinn, bis die korrekte Uhrzeit eingestellt ist.
3. DRÜCKEN Sie die Krone bis zur Position „A“ hinein.

### Zum Einstellen des Datums:

**Stellen Sie das Datum NICHT zwischen 21.00 Uhr und 04.00 Uhr ein, da ansonsten die Mechanik der Uhr beschädigt werden kann.**

Hinweis: Das Datum wechselt automatisch alle 24 Stunden.

1. Drücken Sie den Druckknopf „B“, um das korrekte Datum einzustellen.

### Zum Einstellen des Tages:

1. Drücken Sie den Druckknopf „A“, um den korrekten Tag einzustellen.

## 6, 9, 12 Chronograf mit Datum und drei Anzeigen



Kronenstellungen A, B und C.  
 Drücker A (oben) und B (unten).  
 Sekundenanzeige in der 12-Uhr-Stellung, 1/10  
 Sekunde verstrichen.  
 Anzeige der verstrichenen Minuten in der  
 9-Uhr-Anzeige.  
 Verstrichene Sekunden in der 6-Uhr-Anzeige.

**Dieser Chronograf hat drei Funktionen:**  
 ZEIT, KALENDER, STOPPUHR.

### ZEIT

So stellen Sie die Zeit ein:

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung C.
2. DREHEN Sie die Krone in die entsprechende Richtung auf die gewünschte Zeit.
3. DRÜCKEN Sie die Krone in die Stellung A.

### KALENDER

So stellen Sie die den Kalender ein:

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung B.
  2. DREHEN Sie die Krone im Uhrzeigersinn auf das korrekte Datum.
  3. DRÜCKEN Sie die Krone in die Stellung A.
- HINWEIS: Das Datum wechselt alle 24 Stunden automatisch.

### STOPPUHR

Die Stoppuhr kann Folgendes messen:

- 1/10 verstrichene Sekunden bis max. eine Sekunde (obere Anzeige).
- Verstrichene Minuten, bis zu einer Stunde (mittlere Anzeige).
- Verstrichene Sekunden, bis zu einer Minute (untere Anzeige).

\* VOR DER VERWENDUNG DER STOPPUHR die Stoppuhrzeiger in die Stellungen 60 und 0 bringen.



## 6, 9, 12 Chronograf mit Datum und drei Anzeigen

### So setzen Sie die Stoppuhrzeiger zurück:

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung C.
2. Den Drücker A wiederholt DRÜCKEN, bis der Zeiger der oberen Anzeige auf 0 rückgesetzt wird.
3. Den Drücker B wiederholt DRÜCKEN, bis der Zeiger der mittleren und oberen Anzeige auf 60 rückgesetzt wird.

HINWEIS: Wenn der Drücker A oder B GEDRÜCKT UND GEHALTEN WIRD, bewegen sich die Zeiger weiter, bis der Drücker losgelassen wird.

### Wenn sich die Zeiger der Stoppuhr nicht korrekt bewegen:

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung B.
2. DRÜCKEN Sie die Drücker A und B gleichzeitig 3 Sekunden lang.
3. Die Drücker LOSLASSEN, die Stoppuhrzeiger bewegen sich um 180 Grad.
4. DRÜCKEN Sie die Krone in die Stellung A.

### Standard-Stoppuhrmessung:

1. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung zu beginnen.
2. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung zu stoppen.
3. DRÜCKEN Sie den Drücker B zum Rücksetzen.

### Zeitmessung bei 2 Messungen:

1. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung zu beginnen.
2. DRÜCKEN Sie den Drücker B, um die Zeitmessung zu stoppen.
3. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung des zweiten Ereignisses zu stoppen.
4. DRÜCKEN Sie den Drücker B, um die Zeitmessung des zweiten Ereignisses anzuschauen.
5. DRÜCKEN Sie den Drücker B zum Rücksetzen.

### Geteilte Zeit:

1. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung zu beginnen.
2. DRÜCKEN Sie den Drücker B zum Teilen.
3. DRÜCKEN Sie den Drücker B, um erneut zu beginnen.
4. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um zu stoppen.
5. DRÜCKEN Sie den Drücker B zum Rücksetzen.



## 6, 12 Chronograf mit Datum und zwei Anzeigen



Kronenstellungen A, B und C.

Drücker A (oben) und B (unten).

Anzeige 1 Minute bis max. 60 Minuten in der 12-Uhr-Stellung

Sekundenanzeige in der 6-Uhr-Stellung

**Dieser Chronograf hat drei Funktionen:**

ZEIT, KALENDER, STOPPUHR.

### ZEIT

So stellen Sie die Zeit ein:

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung C.
2. DREHEN Sie die Krone in die entsprechende Richtung auf die gewünschte Zeit.
3. DRÜCKEN Sie die Krone in die Stellung A; der kleine Sekundenzeiger beginnt zu laufen.



## 6, 12 Chronograf mit Datum und zwei Anzeigen (Fortsetzung)

### **KALENDER**

So stellen Sie die den Kalender ein:

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung B.
2. DREHEN Sie die Krone im Uhrzeigersinn auf das korrekte Datum.
3. DRÜCKEN Sie die Krone in die Stellung A.

HINWEIS: Das Datum wechselt alle 24 Stunden automatisch.

### **STOPPUHR**

Die Stoppuhr kann Folgendes messen:

1/1 abgelaufenen Sekunden bis max. 60 Minuten (obere Anzeige).

VOR DER VERWENDUNG DER STOPPUHR die Stoppuhrzeiger in die Stellungen 60 und 0 bringen.

### **So setzen Sie die Stoppuhrzeiger zurück:**

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung C.
2. Den Drücker A wiederholt DRÜCKEN, bis der Sekundenzeiger des Chronografen auf 0 rückgesetzt wird.

### **Standard-Stoppuhrmessung:**

1. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung zu beginnen.
2. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung zu stoppen.
3. DRÜCKEN Sie den Drücker B zum Rücksetzen.

### **Abgelaufene Gesamtzeitmessung:**

1. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung zu beginnen.
2. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung zu stoppen.
3. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung erneut zu beginnen.
4. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die zweite Zeitmessung zu stoppen.
5. DRÜCKEN Sie den Drücker B zum Rücksetzen.



## FUNKTIONEN

Stunde, Minute, Sekunde

Monat, Datum

Hintergrundbeleuchtung (EL)

## NORMALZEITMODUS

1. DRÜCKEN Sie S1, um den Monat und das Datum anzuzeigen.
2. DRÜCKEN Sie S1 zweimal, um die Sekunden anzuzeigen.
3. DRÜCKEN Sie S2 einmal – der Zeit- und Datumsmodus wird abwechselnd angezeigt  
DRÜCKEN Sie S1 zweimal, um zum Zeitmodus zurückzukehren
4. DRÜCKEN Sie EL, um die Anzeige zu beleuchten

## SEQUENZ EINSTELLEN

1. DRÜCKEN Sie S2 zweimal, um den Monat einzustellen, drücken Sie S1, um fortzufahren
2. DRÜCKEN Sie S2 einmal, um das Datum einzustellen, drücken Sie S1, um fortzufahren
3. DRÜCKEN Sie S2 einmal, um die Stunde einzustellen, drücken Sie S1, um fortzufahren
4. DRÜCKEN Sie S2 einmal, um die Minute einzustellen, drücken Sie S1, um fortzufahren
5. DRÜCKEN Sie S2 einmal, wenn die Einstellung abgeschlossen ist. Die normale Zeit wird angezeigt  
(Drücken Sie S1, wenn der Zeitmodus nicht blinkt).

GUESS

■ HERREN



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen GUESS Uhr. Das Uhrwerk wurde mit fortschrittlicher Elektroniktechnologie entwickelt und aus Komponenten ausgezeichneter Qualität hergestellt. Die Uhr ist mit einer Batterie mit langer Lebensdauer ausgestattet.

## **LEISTUNGSSTARKE FUNKTIONEN**

### **30 METER (3 ATM) BIS 100 METER (10 ATM)**

Die Modelle mit 10 ATM eignen sich zum Schwimmen, Segeln, Windsurfen, Surfen und für flache Tauchgänge.

### **WASSERFESTE ECHE LEDEARMBÄNDER**

Für alle GUESS-Armbänder werden speziell gefertigte wasserfeste Ledersorten und Verarbeitung verwendet.

### **HOCHQUALITATIVE EDELSTAHLGEHÄUSE UND ARMREIFE**

### **MINERALKRISTALLE**

Alle GUESS Uhren werden mit Mineralkristallen hergestellt, was die Wasser- und Kratzfestigkeit sowie die Lebensdauer dieser Uhren erhöht.

# BEDIENUNGSANWEISUNGEN

## Einfache Zeit/Mini Sweep/Doppelte Zeit



### So stellen Sie die Zeit ein:

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung B.
2. DREHEN Sie die Krone in die entsprechende Richtung auf die gewünschte Zeit.
3. Drücken Sie die Krone in die Stellung A.

## Kalender/Datum

### So stellen Sie die Zeit ein:

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung C.
2. DREHEN Sie die Krone in die entsprechende Richtung auf die gewünschte Zeit.
3. DRÜCKEN Sie die Krone in die Stellung A.

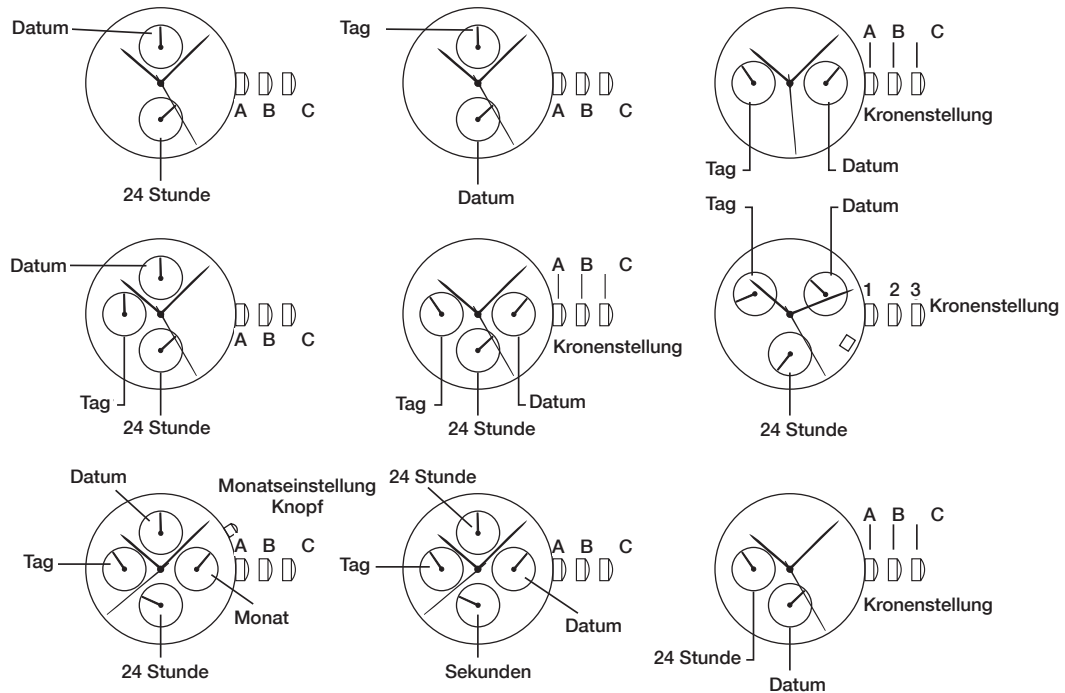


### So stellen Sie die den Kalender / das Datum ein:

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung B.
2. DREHEN Sie die Krone gegen den Uhrzeigersinn (oder auf Sie gerichtet) auf das korrekte Datum.
3. DRÜCKEN Sie die Krone in die Stellung A.

HINWEIS: Das Datum wechselt alle 24 Stunden automatisch.

## Tag/Datum/24 Stunden



### So stellen Sie die Zeit ein:

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung C.
2. DREHEN Sie die Krone in die entsprechende Richtung auf die gewünschte Zeit.
3. DRÜCKEN Sie die Krone in die Stellung A.

### So stellen Sie das Datum ein:

BITTE BEACHTEN SIE, dass das Datum alle 24 Stunden automatisch wechselt.

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung B.
2. DREHEN Sie die Krone im Uhrzeigersinn auf das korrekte Datum.
3. DRÜCKEN Sie die Krone in die Stellung A.

### So stellen Sie den Tag ein:

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung C.
2. Stellen Sie die Zeit 24 Stunden vor, um den Tag zu ändern.
3. DRÜCKEN Sie die Krone in die Stellung A. HINWEIS: Die 24-Stunden-Anzeige kann nur bei der Zeiteinstellung verändert werden.

### So stellen Sie den Monat ein:

Drücken Sie den Monatseinstellknopf, bis der kleine Zeiger für den Monat auf dem korrekten Monat steht.

## Datum/24 Stunden

### So stellen Sie die Zeit ein:

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung C.
2. DREHEN Sie die Krone in die entsprechende Richtung auf die gewünschte Zeit.
3. DRÜCKEN Sie die Krone in die Stellung A.



### So stellen Sie die die 24-Stunden-Anzeige ein:

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung B.
2. DREHEN Sie die Krone gegen den Uhrzeigersinn auf die gewünschte Zeit.
3. DRÜCKEN Sie die Krone in die Stellung A.

### So stellen Sie das Datum ein:

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung B.
2. DREHEN Sie die Krone im Uhrzeigersinn auf das korrekte Datum.
3. DRÜCKEN Sie die Krone in die Stellung A.





## So stellen Sie die Zeit ein:

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung C.
2. DREHEN Sie die Krone im/gegen den Uhrzeigersinn auf die gewünschte Zeit.
3. DRÜCKEN Sie die Krone in die Stellung A.

## So stellen Sie das Datum ein:

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung B.
2. DREHEN Sie die Krone gegen den Uhrzeigersinn auf das gewünschte Datum.
3. DRÜCKEN Sie die Krone in die Stellung A.

## So stellen Sie den Tag ein:

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung C.
2. Stellen Sie die Zeit 24 Stunden vor, um den Tag zu ändern.
3. DRÜCKEN Sie die Krone in die Stellung A.

Hinweis: Die 24-Stunden-Anzeige verändert sich automatisch, wenn die Zeit eingestellt wird.

## Der Chronograf mit drei Anzeigen

### Dieser Chronograf hat zwei Funktionen:

ZEIT, STOPPUHR.

Die linke Anzeige (Stoppuhrzeiger) misst auf der Stoppuhr verstrichene Minuten, bis zu 60 Minuten.

Die mittlere Anzeige (Stoppuhrzeiger) misst auf der Stoppuhr verstrichene Sekunden, bis zu 60 Sekunden.

Sie zeigt ebenfalls die Messung der verstrichenen Zeit an.

Die rechte Anzeige (24-Stundenzeiger) zeigt die Zeit anhand von 24 Stunden an.



### ZEIT

So stellen Sie die Zeit ein:

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung B.
2. DREHEN Sie die Krone in die entsprechende Richtung auf die gewünschte Zeit.
3. DRÜCKEN Sie die Krone in die Stellung A.

HINWEIS: Wenn die 24-Stunden-Anzeige eingestellt werden muss, stellen Sie die Uhr um 12 Stunden vor.

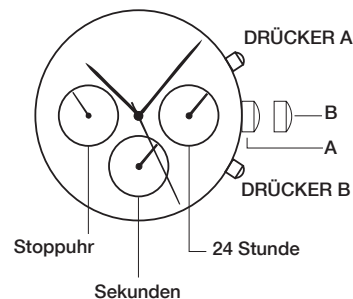
### STOPPUHR:

Die Stoppuhr kann bis 1 Stunde in Minuten und Sekunden messen. Bevor Sie die Stoppuhr verwenden, müssen Sie sich vergewissern, dass die Zeiger sich in der 60- bzw. 12-Uhr-Stellung befinden.

## Der Chronograf mit drei Anzeigen (Fortsetzung)

### So stellen Sie die Zeiger ein:

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung B.
2. DRÜCKEN Sie den Drücker A oder B, um die Zeiger einzustellen.
3. DRÜCKEN Sie die Krone in die Stellung A.



### So stellen Sie die Stoppuhr:

1. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung zu beginnen.
2. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung zu stoppen.
3. DRÜCKEN Sie den Drücker B zum Rücksetzen der Stoppuhr auf 60.

### So messen Sie verstrichene oder geteilte Zeit:

1. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung zu beginnen.
2. DRÜCKEN Sie den Drücker B, um die Zeitmessung zu stoppen. Die Stoppuhr fährt mit dem Zählen der verstrichenen Sekunden fort, die Zeiger bewegen sich jedoch nicht.
3. DRÜCKEN Sie den Drücker B erneut, um die Zeitmessung fortzusetzen. Die Zeiger bewegen sich schnell und zeigen die verstrichene Zeit an und fahren mit dem Zählen fort.

HINWEIS: Die Stunden-, Minuten- und Sekundenzeiger auf der Uhr zeigen weiterhin die korrekte Zeit an, wenn die Stoppuhr verwendet wird.

### Wenn die Zeiger der Stoppuhr nicht auf 60 zurückkehren, wenn die Stoppuhr rückgesetzt wird:

1. ZIEHEN Sie die Krone heraus.
2. DRÜCKEN Sie den Drücker A oder B wiederholt, um die Zeiger auf die Stellung 60 zu stellen.
3. DRÜCKEN Sie die Krone ein.

## 6, 9, 12 Chronograf mit/ohne Datum und drei Anzeigen



Kronenstellungen A, B und C.  
 Drücker A (oben) und B (unten).  
 Sekundenanzeige in der 12-Uhr-Stellung, 1/10  
 Sekunde verstrichen.  
 Anzeige der verstrichenen Minuten in der  
 9-Uhr-Anzeige.  
 Verstrichene Sekunden in der 6-Uhr-Anzeige.

**Dieser Chronograf hat drei Funktionen:**  
 ZEIT, KALENDER, STOPPUHR.

### ZEIT

So stellen Sie die Zeit ein:

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung C.
2. DREHEN Sie die Krone in die entsprechende Richtung auf die gewünschte Zeit.
3. DRÜCKEN Sie die Krone in die Stellung A.

### KALENDER

**So stellen Sie die den Kalender ein:**

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung B.
  2. DREHEN Sie die Krone im Uhrzeigersinn auf das korrekte Datum.
  3. DRÜCKEN Sie die Krone in die Stellung A.
- HINWEIS: Das Datum wechselt alle 24 Stunden automatisch.

### STOPPUHR

**Die Stoppuhr kann Folgendes messen:**

1/10 verstrichene Sekunden bis max. eine Sekunde (obere Anzeige).  
 Verstrichene Minuten, bis zu einer Stunde (mittlere Anzeige).  
 Verstrichene Sekunden, bis zu einer Minute (untere Anzeige).

\* VOR DER VERWENDUNG DER STOPPUHR die Stoppuhrzeiger in die Stellungen 60 und 0 bringen.

## 2, 6, 10 Chronograf mit drei Anzeigen

- HINWEIS: Kronenstellungen 1, 2 und 3
- HINWEIS: Drücker A (oben) und B (unten)
- HINWEIS: Minutengesamtzähler der linken Anzeige
- HINWEIS: Kleiner Sekundenzeiger der rechten Anzeige
- HINWEIS: Datumsanzeige der mittleren Anzeige



**Dieser Chronograf hat drei Funktionen:**  
ZEIT, KALENDER, STOPPUHR

### ZEIT

**So stellen Sie die Zeit ein:**

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung 3.
2. DREHEN Sie die Krone in die entsprechende Richtung auf die gewünschte Zeit.
3. DRÜCKEN Sie die Krone in die Stellung 1.

### KALENDER

**So stellen Sie die den Kalender ein:**

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung 2.
2. DREHEN Sie die Krone im Uhrzeigersinn auf das korrekte Datum.
3. DRÜCKEN Sie die Krone in die Stellung 1.

### STOPPUHR

**Die Stoppuhr kann Folgendes messen:**

1. Verstrichene Minuten, bis zu 30 Minuten (linke Anzeige).
2. Chronografenzeiger 1/5 Sekunde

VOR DER VERWENDUNG DER STOPPUHR, setzen Sie die Stoppuhrzeiger mit dem Drücker B in the 60-Stellung zurück. Wenn die Stoppuhrzeiger sich nicht korrekt bewegen, setzen Sie die Zeiger wie folgt zurück:

## 2, 6, 10 Chronograf mit drei Anzeigen (Fortsetzung)

### So setzen Sie die Stoppuhrzeiger zurück:

1. DRÜCKEN Sie die Drücker A und B.
2. Den Drücker B wiederholt DRÜCKEN, bis der Zeiger der linken Anzeige auf 0 rückgesetzt wird.
3. Den Drücker A wiederholt DRÜCKEN, bis der Zeiger des Chronografen auf 60 rückgesetzt wird.
4. DRÜCKEN Sie die Drücker A und B.

HINWEIS: Wenn der Drücker A oder B GEDRÜCKT UND GEHALTEN WIRD, bewegen sich die Zeiger weiter, bis der Drücker losgelassen wird.

### Standard-Stoppuhrmessung:

1. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung zu beginnen.
2. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung zu stoppen.
3. DRÜCKEN Sie den Drücker B zum Rücksetzen.

### Abgelaufene Gesamtzeitmessung:

1. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung zu beginnen.
2. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung zu stoppen.
3. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung erneut zu beginnen.
4. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die zweite Zeitmessung zu stoppen.
5. DRÜCKEN Sie den Drücker B zum Rücksetzen.

### Geteilte Zeitmessung:

1. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung zu beginnen.
2. DRÜCKEN Sie den Drücker B zum Teilen.
3. DRÜCKEN Sie den Drücker B, um erneut zu beginnen.
4. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um zu stoppen.
5. DRÜCKEN Sie den Drücker B zum Rücksetzen.

### Zeitmessung bei 2 Messungen:

1. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung des ersten Ereignisses zu beginnen.
2. DRÜCKEN Sie den Drücker B, um die Zeitmessung des ersten Ereignisses zu stoppen. Die Stoppuhr läuft intern weiter.
3. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung des zweiten Ereignisses zu stoppen.
4. DRÜCKEN Sie den Drücker B, um die Zeitmessung des zweiten Ereignisses anzuschauen.
5. DRÜCKEN Sie den Drücker B zum Rücksetzen.

## 6, 12 Chronograf mit Datum und zwei Anzeigen

Kronenstellungen A, B und C.  
 Drücker A (oben) und B (unten).  
 Anzeige 1 Minute bis max. 60 Minuten in der 6-Uhr-Stellung  
 Sekundenanzeige in der 12-Uhr-Stellung

**Dieser Chronograf hat drei Funktionen:**  
 ZEIT, KALENDER, STOPPUHR.

### ZEIT

**So stellen Sie die Zeit ein:**

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung C.
2. DREHEN Sie die Krone in die entsprechende Richtung auf die gewünschte Zeit.
3. DRÜCKEN Sie die Krone in die Stellung A; der kleine Sekundenzeiger beginnt zu laufen.

### KALENDER

**So stellen Sie die den Kalender ein:**

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung B.
2. DREHEN Sie die Krone im Uhrzeigersinn auf das korrekte Datum.
3. DRÜCKEN Sie die Krone in die Stellung A.  
 HINWEIS: Das Datum wechselt alle 24 Stunden automatisch.

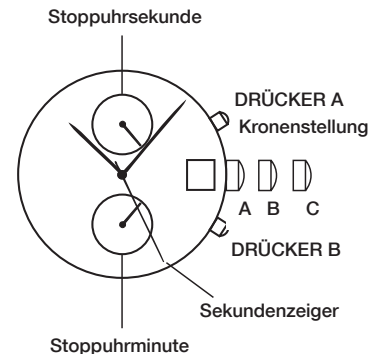
### STOPPUHR

**Die Stoppuhr kann Folgendes messen:**

1/1 abgelaufenen Sekunden bis 12 Stunden.  
 VOR DER VERWENDUNG DER STOPPUHR die Stoppuhrzeiger in die Stellung 0 bringen.

**So setzen Sie die Stoppuhrzeiger zurück:**

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung C.
2. Den Drücker A wiederholt DRÜCKEN, bis der Sekundenzeiger des Chronografen auf 0 rückgesetzt wird.



**Standard-Stoppuhrmessung:**

1. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung zu beginnen.
2. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung zu stoppen.
3. DRÜCKEN Sie den Drücker B zum Rücksetzen.

**Abgelaufene Gesamtzeitmessung:**

1. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung zu beginnen.
2. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung zu stoppen.
3. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung erneut zu beginnen.
4. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die zweite Zeitmessung zu stoppen.
5. DRÜCKEN Sie den Drücker B zum Rücksetzen.

## 3, 6, 9 12 Chronograf mit vier Anzeigen

HINWEIS: Kronenstellungen A und B

HINWEIS: Drücker A (oben) und B (unten)

HINWEIS: Sekundenanzeige in der 12-Uhr-Stellung oder 1/10 Sekunde verstrichen

HINWEIS: Anzeige der verstrichenen Minuten in der 9-Uhr-Anzeige

HINWEIS: Verstrichene Sekunden in der 6-Uhr-Anzeige

HINWEIS: 24 Stunden in der 3-Uhr-Anzeige



**Dieser Chronograf hat zwei Funktionen:**

**ZEIT, STOPPUHR.**

### ZEIT

**So stellen Sie die Zeit ein:**

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung B.
2. DREHEN Sie die Krone in die entsprechende Richtung auf die gewünschte Zeit.
3. DRÜCKEN Sie die Krone in die Stellung A.

### STOPPUHR

**Die Stoppuhr kann Folgendes messen:**

1/10 verstrichene Sekunden bis 60 Minuten (obere Anzeige).

Verstrichene Minuten, bis zu einer Stunde (mittlere Anzeige).

Verstrichene Sekunden, bis zu einer Minute (untere Anzeige).

VOR DER VERWENDUNG DER STOPPUHR die Stoppuhrzeiger in die Stellungen 60 und 0 bringen.

**So setzen Sie die Stoppuhrzeiger zurück:**

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung B.
  2. Den Drücker A wiederholt DRÜCKEN, bis der Zeiger der oberen Anzeige auf 0 rückgesetzt wird.
  3. Den Drücker B wiederholt DRÜCKEN, bis der Zeiger der zweiten Anzeige auf 60 rückgesetzt wird.
- HINWEIS: Wenn der Drücker A oder B GEDRÜCKT UND GEHALTEN WIRD, bewegen sich die Zeiger weiter, bis der Drücker losgelassen wird.



## 3, 6, 9 12 Chronograf mit vier Anzeigen (Fortsetzung)

### Standard-Stoppuhrmessung:

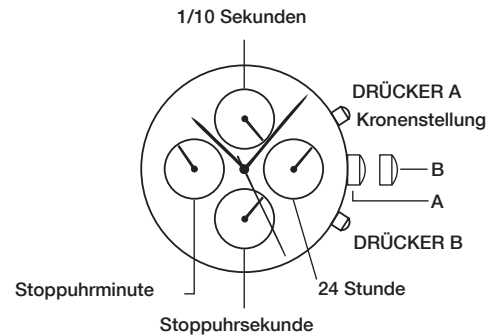
1. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung zu beginnen.
2. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung zu stoppen.
3. DRÜCKEN Sie den Drücker B zum Rücksetzen.

### Abgelaufene Gesamtzeitmessung:

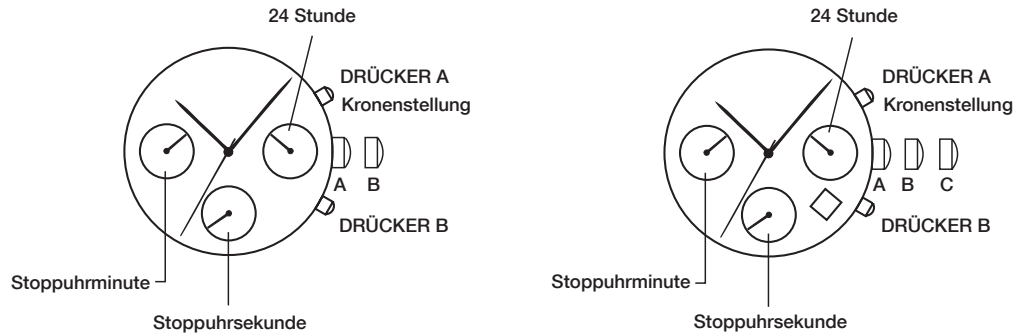
1. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung zu beginnen.
2. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung zu stoppen.
3. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung erneut zu beginnen.
4. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die zweite Zeitmessung zu stoppen.
5. DRÜCKEN Sie den Drücker B zum Rücksetzen.

### Geteilte Zeitmessung:

1. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung zu beginnen.
2. DRÜCKEN Sie den Drücker B zum Stoppen des Teilens.
3. DRÜCKEN Sie den Drücker B, um erneut zu beginnen.
4. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um zu stoppen.
5. DRÜCKEN Sie den Drücker B zum Rücksetzen.



## 3, 6, 9 Chronograf mit Datum und drei Anzeigen



Kronenstellungen A, B und C.  
 Drücker A (oben) und B (unten).  
 24 Stunden in der 3-Uhr-Anzeige.  
 Anzeige der verstrichenen Minuten in der 9-Uhr-Anzeige.  
 Verstrichene Sekunden in der 6-Uhr-Anzeige.

**Dieser Chronograf hat zwei Funktionen:**  
 ZEIT, STOPPUHR.

### ZEIT

**So stellen Sie die Zeit ein:**

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung B.
2. DREHEN Sie die Krone in die entsprechende Richtung auf die gewünschte Zeit.
3. DRÜCKEN Sie die Krone in die Stellung A.

### KALENDER

**So stellen Sie die den Kalender ein:**

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung B.
2. DREHEN Sie die Krone im Uhrzeigersinn auf das korrekte Datum.
3. DRÜCKEN Sie die Krone in die Stellung A.

HINWEIS: Das Datum wechselt alle 24 Stunden automatisch

### STOPPUHR

**Die Stoppuhr kann Folgendes messen:**

- Verstrichene Minuten, bis zu einer Stunde (linke Anzeige).
- Verstrichene Sekunden, bis zu einer Minute (untere Anzeige).



## 3, 6, 9 Chronograf mit Datum und drei Anzeigen (Fortsetzung)

VOR DER VERWENDUNG DER STOPPUHR die Stoppuhrzeiger in die Stellungen 60 und 12 Uhr bringen.

### **So setzen Sie die Stoppuhrzeiger zurück:**

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung B.
2. Den Drücker A oder B wiederholt DRÜCKEN, bis die Minuten- und Sekundenzeiger des Chronografen auf 0 rückgesetzt werden.

HINWEIS: Wenn Sie den Drücker A drücken, bewegen sich die Zeiger gegen den Uhrzeigersinn. Wenn Sie den Drücker B drücken, bewegen sich die Zeiger im Uhrzeigersinn.

### **Standard-Stoppuhrmessung:**

1. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung zu beginnen.
2. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung zu stoppen.
3. DRÜCKEN Sie den Drücker B zum Rücksetzen.

### **Geteilte Zeit:**

1. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung zu beginnen.
2. DRÜCKEN Sie den Drücker B zum Stoppen des Teilens.
3. DRÜCKEN Sie den Drücker B, um erneut zu beginnen.
4. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um zu stoppen.
5. DRÜCKEN Sie den Drücker B zum Rücksetzen.

### **Abgelaufene Gesamtzeitmessung:**

1. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung zu beginnen.
2. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung zu stoppen.
3. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung erneut zu beginnen.
4. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die zweite Zeitmessung zu stoppen.
5. DRÜCKEN Sie den Drücker B zum Rücksetzen.

## 6, 9, 12 Chronograf mit Datum und drei Anzeigen, 1/20 Sekunden

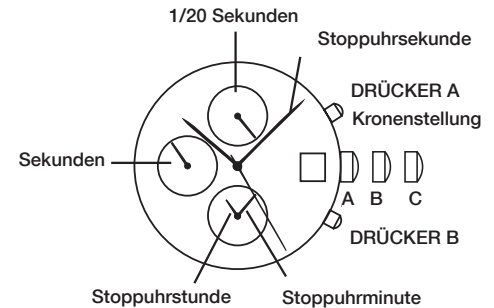
Kronenstellungen A, B und C.

Drücker A (oben) und B (unten).

Anzeige der verstrichenen Stunde und Minuten in der 6-Uhr-Anzeige.

Sekundenanzeige in der 9-Uhr-Stellung.

Sekundenanzeige in der 12-Uhr-Stellung, 1/20 Sekunde verstrichen.



**Dieser Chronograf hat drei Funktionen:**

ZEIT, STOPPUHR, KALENDER.

### ZEIT

**So stellen Sie die Zeit ein:**

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung C.
2. DREHEN Sie die Krone in die entsprechende Richtung auf die gewünschte Zeit.
3. DRÜCKEN Sie die Krone in die Stellung A.

### KALENDER

**So stellen Sie die den Kalender ein:**

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung B.
2. DREHEN Sie die Krone im Uhrzeigersinn auf das korrekte Datum.
3. DRÜCKEN Sie die Krone in die Stellung A.

HINWEIS: Das Datum wechselt alle 24 Stunden automatisch.

Das Datum nicht zwischen 21:00 h und 1:00 stellen.

### STOPPUHR

**Die Stoppuhr kann Folgendes messen:**

Verstrichene Stunde und Minuten, bis zu 12 Stunden (untere Anzeige).

1/20 verstrichene Sekunden bis 12 Stunden (obere Anzeige).

Abgelaufenen Sekunden bis 12 Stunden.

VOR DER VERWENDUNG DER STOPPUHR die Stoppuhrzeiger in die Stellungen 60 und 12 Uhr bringen.

## 6, 9, 12 Chronograf mit Datum und drei Anzeigen, 1/20 Sekunden (Fortsetzung)

### So setzen Sie die Stoppuhrzeiger zurück:

1. ZIEHEN Sie die Krone in die Stellung C.
2. Den Drücker A 2 Sekunden lang DRÜCKEN, bis die Stunden-, Minuten- und Sekundenzeiger auf 0 rückgesetzt werden.

### Standard-Stoppuhrmessung:

1. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung zu beginnen.
2. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung zu stoppen.
3. DRÜCKEN Sie den Drücker B zum Rücksetzen.



### Geteilte Zeit:

1. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung zu beginnen.
2. DRÜCKEN Sie den Drücker B zum Stoppen des Teilens.
3. DRÜCKEN Sie den Drücker B, um erneut zu beginnen.
4. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um zu stoppen.
5. DRÜCKEN Sie den Drücker B zum Rücksetzen.

### Abgelaufene Gesamtzeitmessung:

1. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung zu beginnen.
2. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung zu stoppen.
3. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung erneut zu beginnen.
4. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die zweite Zeitmessung zu stoppen.
5. DRÜCKEN Sie den Drücker B zum Rücksetzen.

### Zeitmessung bei 2 Messungen:

1. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung zu beginnen.
2. DRÜCKEN Sie den Drücker B, um die Zeitmessung des ersten Ereignisses zu stoppen. Die Stoppuhr läuft intern weiter.
3. DRÜCKEN Sie den Drücker A, um die Zeitmessung des zweiten Ereignisses zu stoppen.
4. DRÜCKEN Sie den Drücker B, um die Zeitmessung des zweiten Ereignisses anzuschauen.
5. DRÜCKEN Sie den Drücker B zum Rücksetzen.

## Digital mit Wecker/Doppelzeit/Chronograf



### FUNKTIONEN

Stunde, Minute, Sekunde

Tag, Datum, Monat

Doppelzeit, Wecker, Zeitmesser

Chronograf 1/100 Sekunde mit geteilter Hintergrundbeleuchtung (EL)

### BETRIEBSMODI

1. DRÜCKEN Sie S3 einmal, um die Zeit, den Tag, das Datum und den Monat anzuzeigen.
2. DRÜCKEN Sie S3 einmal, um den Wecker anzuzeigen
3. DRÜCKEN Sie S3 einmal, um den Chronografen anzuzeigen
5. DRÜCKEN Sie S3 einmal, um den Zeitmesser zu stellen
6. DRÜCKEN Sie S3 erneut, um zum Zeitmodus zurückzukehren

### SEQUENZ EINSTELLEN

#### A) NORMALE ZEITEINSTELLUNG

1. HALTEN Sie S2 2 Sekunden lang, um die Sekunden einzustellen; drücken Sie S1 für 00
2. DRÜCKEN Sie S3 einmal, um die Minute einzustellen, drücken Sie S1, um fortzufahren
3. DRÜCKEN Sie S3 einmal, um die Stunde einzustellen, drücken Sie S1, um fortzufahren
4. DRÜCKEN Sie S3 einmal, um die Stundenanzeige einzustellen, drücken Sie S1, um 12H/24H einzustellen
5. DRÜCKEN Sie S3 einmal, um den Monat einzustellen, drücken Sie S1, um fortzufahren
6. DRÜCKEN Sie S3 einmal, um das Datum einzustellen, drücken Sie S1, um fortzufahren
7. DRÜCKEN Sie S3 einmal, um den Tag einzustellen, drücken Sie S1, um fortzufahren
8. DRÜCKEN Sie S2 einmal, wenn die Einstellung abgeschlossen ist. Die normale Zeit wird angezeigt.



## Digital mit Wecker/Doppelzeit/Chronograf (Fortsetzung)

### B) DOPPELTE ZEITEINSTELLUNG.

1. DRÜCKEN Sie S1 für Doppelzeit
2. HALTEN Sie S2 2 Sekunden lang, um die Minute einzustellen; drücken Sie S1 für 00
3. DRÜCKEN Sie S3 einmal, um die Stunde einzustellen, drücken Sie S1, um fortzufahren
4. DRÜCKEN Sie S2 einmal, wenn die Einstellung abgeschlossen ist. Die normale Zeit wird angezeigt.

### C) ALARMEINSTELLUNG

DRÜCKEN Sie S3 für den Alarmmodus

1. DRÜCKEN Sie S1 einmal, um NUR den Wecker einzuschalten
2. DRÜCKEN Sie S1 einmal, um NUR den Alarm einzuschalten
3. DRÜCKEN Sie S1 einmal, um den Wecker und den Alarm einzuschalten
4. DRÜCKEN Sie S1 einmal, um den Wecker und den Alarm auszuschalten
5. HALTEN Sie S2 2 Sekunden lang, um die Stunde einzustellen, drücken Sie S1, um fortzufahren
6. DRÜCKEN Sie S3 einmal, um die Minute einzustellen, drücken Sie S1, um fortzufahren
7. DRÜCKEN Sie S2 einmal, wenn die Einstellung abgeschlossen ist. Zurück zum Alarmmodus.

### D) CHRONOGRAF

DRÜCKEN Sie S3 zweimal zur Chronografenfunktion

1. DRÜCKEN Sie S1, um die Zeitmessung zu starten/stoppen
2. DRÜCKEN Sie S2, um die Zeit zu teilen
3. PRESS S1, dann S2 zum Rücksetzen

### E) ZEITMESSER

DRÜCKEN Sie S3 dreimal zum Zeitmodus

1. HALTEN Sie S2 2 Sekunden lang, um die Stunde einzustellen, drücken Sie S1, um fortzufahren
2. DRÜCKEN Sie S3 einmal, um die Minute einzustellen, drücken Sie S1, um fortzufahren
3. DRÜCKEN Sie S2 einmal, wenn die Einstellung abgeschlossen ist.
4. DRÜCKEN Sie S1 zum starten/stoppen
5. PRESS S2 zum Rücksetzen

Wenn die Zeitmessung abgeschlossen ist, ertönt der Alarm.

## Ana-Digit



### FUNKTIONEN

Stunde, Minute, Sekunde

Monat, Datum

Hintergrundbeleuchtung (EL)

### NORMALZEITMODUS

1. DRÜCKEN Sie S1 einmal, um Monat und Datum anzuzeigen
2. DRÜCKEN Sie S1 zweimal, um Sekunden anzuzeigen
3. DRÜCKEN Sie S2 einmal; der Zeit- und Datumsmodus wird abwechselnd angezeigt;  
DRÜCKEN Sie S1 zweimal, um zum Zeitmodus zurückzukehren
4. DRÜCKEN Sie EL, um die Anzeige zu beleuchten

### SEQUENZ EINSTELLEN

1. DRÜCKEN Sie S2 zweimal, um den Monat einzustellen, drücken Sie S1, um fortzufahren
2. DRÜCKEN Sie S2 einmal, um das Datum einzustellen, drücken Sie S1, um fortzufahren
3. DRÜCKEN Sie S2 einmal, um die Stunde einzustellen, drücken Sie S1, um fortzufahren
4. DRÜCKEN Sie S2 einmal, um die Minute einzustellen, drücken Sie S1, um fortzufahren
5. DRÜCKEN Sie S2 einmal, wenn die Einstellung abgeschlossen ist. Die Normalzeit wird angezeigt (drücken Sie S1, wenn der Zeitmodus nicht blinkt).



## Digital mit Wecker/Chronograf 1/100 Sek., Countdown und Doppelzeit

### FUNKTIONEN

Stunde, Minute, Sekunde

Tag, Datum, Monat

Doppelzeit, Wecker, Countdown

Chronograf 1/100 Sekunde mit Rundenkontrolle

Hintergrundbeleuchtung (EL)



### SEQUENZ EINSTELLEN

#### A) NORMALE ZEITEINSTELLUNG

1. HALTEN Sie S2 3 Sekunden lang, um die Sekunden einzustellen; drücken Sie S1 und S3 für 00
2. DRÜCKEN Sie S2 einmal, um die Minute einzustellen, drücken Sie S1 und S3, um fortzufahren/zurückzukehren
3. DRÜCKEN Sie S2 einmal, um die Stunde einzustellen, drücken Sie S1 und S3, um fortzufahren/zurückzukehren
4. DRÜCKEN Sie S2 einmal, um das Jahr einzustellen, drücken Sie S1 und S3, um fortzufahren/zurückzukehren
5. DRÜCKEN Sie S2 einmal, um den Monat einzustellen, drücken Sie S1 und S3, um fortzufahren/zurückzukehren
6. DRÜCKEN Sie S2 einmal, um den Tag einzustellen, drücken Sie S1 und S3, um fortzufahren/zurückzukehren
7. HALTEN Sie S2 3 Sekunden lang, um zur normalen Zeitanzeige zurückzukehren

#### B) DOPPELTE ZEITEINSTELLUNG

1. DRÜCKEN Sie S1 für Doppelzeit
2. HALTEN Sie S2 2 Sekunden lang, um die Minute einzustellen; drücken Sie S1 für 00
3. DRÜCKEN Sie S3 einmal, um die Stunde einzustellen, drücken Sie S1, um fortzufahren
4. DRÜCKEN Sie S2 einmal, wenn die Einstellung abgeschlossen ist. Die normale Zeit wird angezeigt.

#### C) ALARMEINSTELLUNG

DRÜCKEN Sie S3 für den Alarmmodus

1. DRÜCKEN Sie S1 für Alarm 1 – Alarm 5
2. HALTEN Sie S2 2 Sekunden lang, bis AL blinkt, DRÜCKEN Sie S1/S3, um den Alarm / Alarmton einzustellen
3. DRÜCKEN Sie S2 einmal, um die Stunde einzustellen, drücken Sie S1 und S3, um fortzufahren/zurückzukehren
4. DRÜCKEN Sie S2 einmal, um die Minute einzustellen, drücken Sie S1 und S3, um fortzufahren/zurückzukehren
5. DRÜCKEN Sie S2 3 Sekunden lang, wenn die Einstellung abgeschlossen ist. Zurück zum Alarmmodus.



## Digital mit Alarm/Chronograf 1/100 Sek., Countdown und Doppelzeit (Fortsetzung)

### D) COUNTDOWN-ZEITMESSUNGSEINSTELLUNG

(i) DRÜCKEN SIE S3 zweimal für die Countdown-Zeitmesserfunktion [T1] (1~90 min.)

- 1) HALTEN Sie S2 2 Sekunden lang, um die Minute einzustellen, drücken Sie S1/S3, um fortzufahren/zurückzukehren
- 2) HALTEN Sie S2 3 Sekunden lang, um die Einstellung zu beenden
- 3) DRÜCKEN Sie S2, um den Countdown zu starten/stoppen

(ii) DRÜCKEN Sie S1, um den Countdown-Zeitmesser [T2] aufzurufen (von der normalen Zeit bis zur voreingestellten Zeit – innerhalb von 24 Stunden)

- 1) HALTEN Sie S2 3 Sekunden lang, um die Stunde einzustellen, drücken Sie S1/S3, um fortzufahren/zurückzukehren
- 2) DRÜCKEN Sie S2 einmal, um die Minute einzustellen, drücken Sie S1 und S3, um fortzufahren/zurückzukehren
- 3) HALTEN Sie S2 3 Sekunden lang, um die Einstellung zu beenden
- 4) DRÜCKEN Sie S2, um den Countdown zu starten/stoppen Der Zeitunterschied zwischen normaler Zeit und voreingestellter Zeit wird angezeigt

(iii) DRÜCKEN Sie S1, um den Countdown-Verzögerungszeitmesser [T3] aufzurufen

- 1) HALTEN Sie S2 3 Sekunden lang, um das Jahr einzustellen, drücken Sie S1/S3, um fortzufahren/zurückzukehren
- 2) DRÜCKEN Sie S2 einmal, um den Monat einzustellen, drücken Sie S1 und S3, um fortzufahren/zurückzukehren
- 3) DRÜCKEN Sie S2 einmal, um den Tag einzustellen, drücken Sie S1 und S3, um fortzufahren/zurückzukehren
- 4) DRÜCKEN Sie S2 einmal, wenn die Einstellung abgeschlossen ist.

### E) CHRONOGRAF

DRÜCKEN Sie S3 dreimal zum Chronografenmodus

- 1) DRÜCKEN Sie S1, um LAP (LAP, Runde) oder Split (SPL, Teilen) auszuwählen
- 2) DRÜCKEN Sie S2, um zu starten/stoppen
- 3) DRÜCKEN Sie S1, um zur Runden-/Teilzeit zu gelangen
- 5) HALTEN Sie S2; dann drücken Sie S1 zum Rücksetzen

